

## Thuốc Chủng Ngừa Phế Cầu Khuẩn Polysaccharide Pneumococcal Polysaccharide Vaccine

Chủng ngừa đã cứu được nhiều sinh mạng tại Canada trong 50 năm qua hơn bất cứ biện pháp nào khác về sức khỏe.

### Thuốc chủng ngừa phế cầu khuẩn polysaccharide là gì?

Thuốc chủng ngừa phế cầu khuẩn polysaccharide bảo vệ chống 23 loại phế cầu khuẩn. Thuốc chủng này được Bộ Y Tế Canada phê chuẩn.

Thuốc chủng ngừa phế cầu khuẩn polysaccharide không thuộc những loại chủng ngừa thông lệ cho tuổi thơ. Muốn biết chi tiết về thuốc chủng ngừa phế cầu khuẩn thông lệ cho tuổi thơ, hãy đọc BC HealthFile #62a [Thuốc Chủng Ngừa Phế Cầu Khuẩn Kết Hợp](#).

### Ai nên chủng thuốc này?

Một số người dễ bị rủi ro bị bệnh vì nhiễm phế cầu khuẩn. Thuốc chủng này được cung cấp miễn phí cho những người này, gồm:

- Người cao niên từ 65 tuổi trở lên
- Cư dân thuộc bất cứ tuổi nào sống trong viện chăm sóc nội trú, sinh sống có trợ giúp hoặc trong các cơ sở tập thể.

Thuốc chủng này cũng được cung cấp miễn phí cho những người từ 2 tuổi trở lên và bị các bệnh nào đó. Những người bị các tình trạng sau đây nên chủng một liều thuốc này, gồm những người:

- không có lách, hoặc lá lách không hoạt động đúng mức\*
- bệnh tế bào hình liềm\*
- hệ thống miễn nhiễm bị yếu đi vì bệnh hoặc điều trị y khoa\*

- bệnh gan kinh niên, gồm cả xơ gan, viêm gan loại B hoặc viêm gan loại C kinh niên\*
- bệnh thận kinh niên\*
- bệnh tim hoặc phổi kinh niên
- ghép tế bào islet hoặc bộ phận cơ thể, hoặc ghép ốc tai (tai trong), hoặc đang chờ ghép
- đã được ghép tế bào chủ
- bị tiểu đường, xơ nang hoặc rỉ dịch não cột sống kinh niên
- nghiện rượu.

\* Những người trong những nhóm này nên chủng liều thứ nhì vài năm sau liều thứ nhất. Hãy hỏi y tá sức khỏe công cộng hoặc bác sĩ khi nào thì chủng liều thứ nhì.

Điều quan trọng là lưu hồ sơ tất cả những lần chủng ngừa.

### Các Lợi Ích của Thuốc Chủng

Thuốc chủng ngừa là cách hay nhất để bảo vệ chống bệnh phế cầu khuẩn, một căn bệnh nghiêm trọng và đôi khi làm thiệt mạng.

Khi quý vị chủng ngừa là cũng giúp bảo vệ những người khác.

### Các Phản Ứng Có Thể Xảy Ra sau khi Chủng Ngừa

Các loại thuốc chủng rất an toàn. Chủng ngừa an toàn hơn nhiều so với bị bệnh phế cầu khuẩn.

Các phản ứng thông thường với thuốc chủng có thể gồm đau nhức, tấy đỏ và sưng tại chỗ tiêm chủng.

Cũng có thể bị nhức đầu và sốt nhẹ. Các phản ứng này đều nhẹ và nói chung kéo dài từ 1 đến 2 ngày.

Có thể cho uống Acetaminophen hoặc Tylenol® nếu bị sốt hoặc đau nhức. **KHÔNG** nên cho bất cứ người nào dưới 20 tuổi uống ASA hoặc Aspirin® vì rủi ro bị Hội Chứng Reye.

Điều quan trọng là ở lại phòng chủng ngừa 15 phút sau khi chủng bất cứ loại thuốc gì vì có thể xảy ra phản ứng vì dị ứng như sốc đe dọa đến mạng sống tuy rất hiếm khi xảy ra. Phản ứng này có thể gồm phát ban, khó thở, hoặc sưng cổ họng, lưỡi hoặc môi. Nếu bị phản ứng này sau khi rời phòng chủng, hãy gọi số 911 hoặc số khẩn cấp địa phương. Phản ứng này có thể điều trị được, và xảy ra cho dưới một người trong mỗi một triệu người chủng ngừa.

**Hãy trình báo các phản ứng nghiêm trọng hoặc bất ngờ cho y tá sức khỏe công cộng hoặc bác sĩ.**

### **Ai không nên chủng thuốc này?**

Hãy cho y tá sức khỏe công cộng hoặc bác sĩ biết nếu quý vị đã bị phản ứng đe dọa đến tính mạng khi chủng ngừa phế cầu khuẩn trước đây, hoặc đối với bất cứ thành phần nào của thuốc chủng, gồm cả phenol, hoặc với latex.

Trẻ em dưới 2 tuổi không nên chủng thuốc này.

### **Bệnh phế cầu khuẩn là gì?**

Bệnh phế cầu khuẩn do một loại vi trùng gây ra. Vi trùng này có thể gây ra các bệnh nghiêm trọng và đe dọa đến mạng sống gồm viêm màng não, tức là nhiễm trùng màng não, và nhiễm khuẩn huyết, tức là máu bị nhiễm trùng. Cứ 20 người bị bệnh thì có đến 5 người sẽ bị thiệt mạng. Các biến chứng vĩnh viễn của bệnh này gồm hư não và điếc. Bệnh phế cầu khuẩn lan truyền từ người này sang người khác khi ho, nhảy mũi, hoặc tiếp

xúc trực diện. Vi trùng này cũng có thể lan truyền qua nước miếng hoặc khạc nhổ khi dùng chung thức ăn và thức uống. Vi trùng cũng có thể lan truyền khi hôn nhau, hoặc dùng chung thức ăn, thức uống, thuốc lá, son môi, chai nước, miếng che miệng khi chơi thể thao hoặc những miếng ngậm nhạc khí.

### **Ứng Thuận của Vị Thành Niên Chính Chẩn**

Sẽ có nỗ lực xin phép cha mẹ hoặc người giám hộ ưng thuận trước khi chủng ngừa. Trẻ em dưới 19 tuổi hiểu được các rủi ro và lợi ích có thể ưng thuận hoặc từ chối chủng ngừa, bất luận ý muốn của cha mẹ hoặc người giám hộ như thế nào. Cha mẹ/người giám hộ và các con vị thành niên nên thảo luận về chủng ngừa trước, và hỏi y tá hoặc bác sĩ nếu có bất cứ thắc mắc nào.

Muốn biết thêm các đề tài BC HealthFile, hãy đến [www.bchealthguide.org/healthfiles/index.stm](http://www.bchealthguide.org/healthfiles/index.stm), hoặc đến phòng sức khỏe công cộng địa phương.

Hãy gọi cho BC NurseLine để nói chuyện với một y tá chính thức, 24 giờ mỗi ngày:

- Tại Greater Vancouver, gọi số 604-215-4700
- Trong BC, gọi số miễn phí 1-866-215-4700
- Người điếc và lạng tai, gọi số 1-866-889-4700
- Có dịch vụ từ 5 giờ chiều đến 9 giờ sáng mỗi ngày
- Có dịch vụ thông dịch cho hơn 130 ngôn ngữ khi có yêu cầu.

Hãy đến BC HealthGuide Trên Mạng – có nhiều tin tức về sức khỏe đáng tin cậy tại [www.bchealthguide.org](http://www.bchealthguide.org)



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control  
AN AGENCY OF THE PROVINCIAL HEALTH SERVICES AUTHORITY